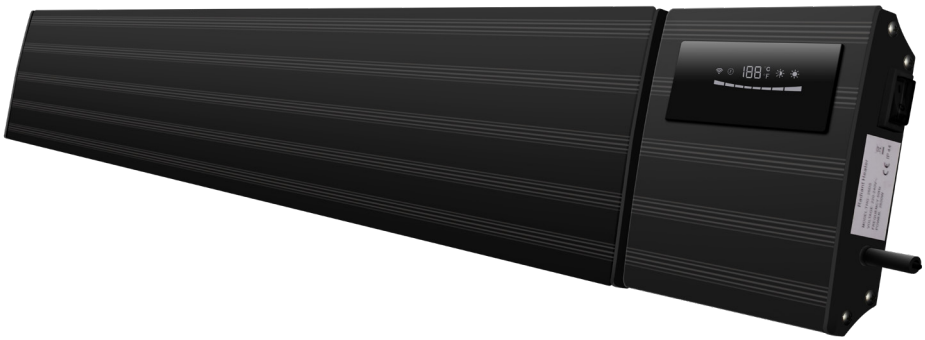
FURBER.

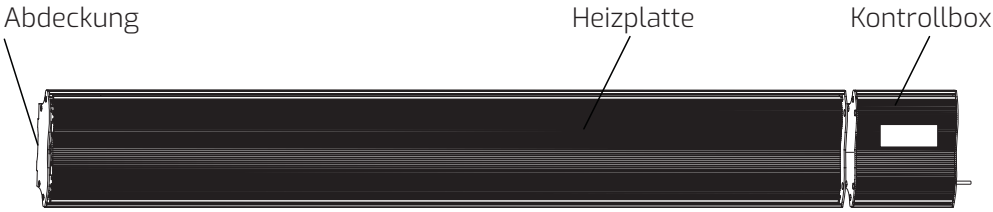
INFRAROTHEIZER
RADIATEUR INFRAROUGE
RISCALDATORE A INFRAROSSI

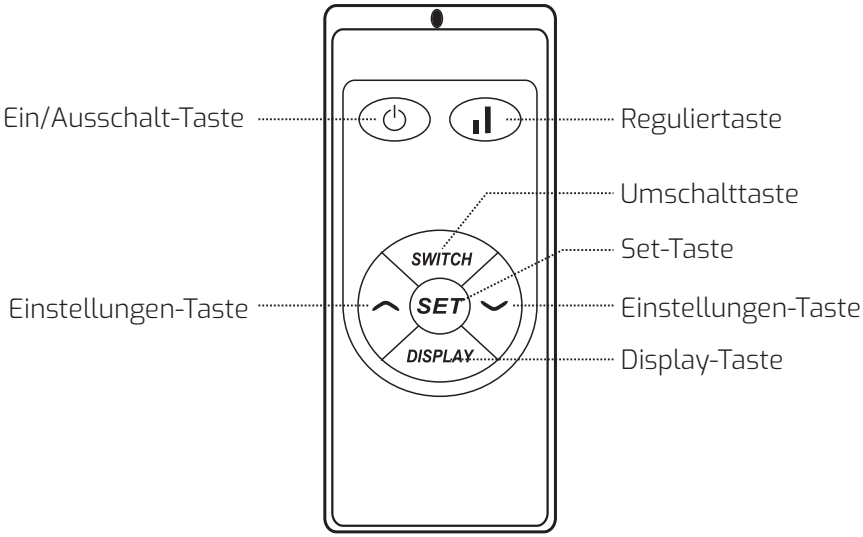
SURYA-IR

Bedienungsanleitung | Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso



Lieferumfang





Allgemeines

Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Gerät. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und zum Gebrauch. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Notieren Sie die vollständige Modellnummer (auf der Produktkarte) und das Datum, an dem Sie das Produkt erhalten haben, zusammen mit dem Kaufbeleg und den Garantie- und Serviceinformationen. Bewahren Sie diese Dokumente für den Fall auf, dass ein Garantieservice erforderlich wird.

Beachten Sie: Die auf der Produktkarte angegebene Bewertung dieses Produkts basiert auf den spezifischen Belastungstests. Bei normalem Gebrauch oder der Verwendung anderer empfohlener Anbaugeräte können die Werte abweichen.

Hinweis: Bei der ersten Verwendung des Heizgeräts können Sie einen gewissen Geruch und Smog wahrnehmen. Dies ist normal, denn im Neuzustand brennen die Schutzöle, die bei der Herstellung auf das Heizelement aufgetragen wurden, beim ersten Gebrauch ab. Lassen Sie das Gerät in einer offenen Umgebung aufheizen und der Geruch wird nach kurzer Zeit verschwinden.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät oder auf der Verpackung verwendet. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mässige Verletzung zur Folge haben kann.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung)

Sicherheit

Das Gerät ist ausschliesslich für den dafür vorgesehenen Zweck konzipiert und soll auch so verwendet werden. Das Gerät ist ausschliesslich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäss und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Dieses Gerät ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemässen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise



Stromschlaggefahr!

- Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schliessen Sie das Gerät nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.

- Schliessen Sie das Gerät nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie das Gerät bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.

- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.

- Wenn das Netzkabel des Gerätes beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Öffnen Sie das Gerät nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemässem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.

- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Gerät befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.

- Zur Vermeidung von Stromschlägen und Bränden darf kein Wasser, keine Flüssigkeit und kein entflammbares Reinigungsmittel in das Gerät eindringen.

- Sprühen Sie keine Insektizide, Parfüm oder andere entflammbare Sprays in der Nähe des Geräts.

- Tauchen Sie weder das Gerät noch das Netzkabel oder den Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.

- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an. Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff.

- Halten Sie das Gerät, den Netzstecker und das Netzkabel von offenem Feuer und heissen Flächen fern.

- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird. Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.

- Lagern Sie das Gerät nie so, dass sie in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.

- Lassen Sie mindestens 30 cm Platz auf der Rückseite und an den Seiten des Geräts und mindestens 50 cm Platz oberhalb des Geräts bei der Verwendung. Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.

- Greifen Sie niemals nach dem Gerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker aus der Steckdose.

- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- Decken Sie die Lüftungsgitter nicht ab und blockieren Sie nicht den Lufteintritt oder -austritt, indem Sie das Gerät gegen eine Oberfläche stellen. Halten Sie alle Gegenstände mindestens 1 Meter von der Vorder-, Seiten- und Rückseite des Geräts entfernt.

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Strahlungswärmequelle auf.

- Berühren Sie die heisse Oberfläche des Geräts nicht mit der blossen Haut, wenn das Gerät in Betrieb ist, um Verbrennungen zu vermeiden. Schalten Sie

das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es bewegen.

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeit ein und lassen Sie keine Flüssigkeit in das Innere des Heizgerätes laufen, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann.

- Die häufigste Ursache für Überhitzung sind Ablagerungen von Staub oder Flusen im Heizgerät. Stellen Sie sicher, dass diese Ablagerungen regelmässig entfernt werden, indem Sie den Stecker des Heizgeräts herausziehen und die Lüftungsöffnungen und -gitter absaugen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem Fenster, da Regen einen elektrischen Schlag verursachen kann.

- Verwenden Sie kein scheuerndes Reinigungsgerät. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch (nicht nass), das in Seifenwasser ausgespült wurde. Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Stecker aus der Steckdose.

- Die Verwendung eines Verlängerungskabels mit diesem Produkt wird nicht empfohlen.

- ACHTUNG: Dieses Heizgerät ist nicht für die Verwendung auf Teppichen geeignet.

- Achten Sie darauf, dass das Kabel während des Betriebs nicht mit der beheizten Oberfläche in Berührung kommt.

- Lagern Sie das Heizgerät nicht, solange es noch heiss ist.

- Stellen Sie dieses Gerät nicht unterhalb der Steckdose auf.

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht zusammen mit einer Zeitschaltuhr oder einem anderen Gerät, das den Ofen automatisch einschaltet, da bei einer Abdeckung oder einer falschen Positionierung des Ofens Brandgefahr besteht.

- Alle Abdeckungen dieses Geräts dienen dazu, den direkten Zugang zu den Heizelementen zu schützen und müssen angebracht sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

- WARNUNG: Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in Räumen, wenn diese von Personen bewohnt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum selbstständig zu verlassen, es sei denn, es wird eine ständige Aufsicht gewährleistet.



Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

- Kinder im Alter zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, einstellen, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Gerät hineinstecken.

- Einige Teile dieses Produkts können sehr heiss werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.

- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.



Unsachgemässer Umgang kann zu Beschädigungen des Gerätes führen.

- Stellen Sie das Gerät auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Arbeitsfläche auf.

- Stellen Sie das Gerät nie auf oder in der Nähe von heissen Oberflächen ab (Herdplatten etc.).

- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heissen Teilen in Berührung.

- Verwenden Sie nur originales Zubehör.

- Verwenden Sie das Gerät nur für den dafür vorgesehenen Zweck.

- Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

Erstinbetriebnahme

Gerät und Lieferumfang prüfen



Beschädigungsgefahr
Unsachgemässer Umgang kann zu Beschädigungen des Gerätes führen.

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Gerät schnell beschädigt werden. Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Abbildung).
3. Kontrollieren Sie, ob das Gerät oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Gerät nicht.
4. Setzen Sie das Gerät laut Abbildung zusammen.

Vor erstmaligem Gebrauch reinigen

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien und reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile des Gerätes wie im Kapitel „Reinigung und Pflege" beschrieben.

Hinweis:
Bei der ersten Verwendung des Heizgeräts können Sie einen gewissen Geruch und Smog wahrnehmen. Dies ist normal, denn im Neuzustand brennen die Schutzöle, die bei der Herstellung auf das Heizelement aufgetragen wurden, beim ersten Gebrauch ab. Lassen Sie das Gerät in einer offenen Umgebung aufheizen und der Geruch wird nach kurzer Zeit verschwinden.



Stromschlaggefahr!
Falscher Umgang mit dem Gerät kann zu einem Stromschlag führen. Ziehen Sie sofort den Netzstecker, falls Flüssigkeiten auf die Haupteinheit laufen.



Verletzungsgefahr!
Falscher Umgang mit dem Gerät kann zu Verletzungen führen.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen, sowie vor dem Zusammensetzen, Auseinanderbauen oder der Reinigung.

Funktionsanweisung

Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die beiliegende Anleitung. Nehmen Sie das Heizgerät vorsichtig aus dem Karton. Bitte bewahren Sie den Karton für die Lagerung auf. Befestigen Sie die Heizgeräte entsprechend der Installationsanleitung.

Bitte verwenden Sie keine Steckdose, in der bereits andere Hochleistungsgeräten angeschlossen sind. Es besteht die Gefahr einer Überlastung!

Einschalten

Sobald das Heizgerät mit dem Stromnetz verbunden ist blinkt die Betriebsleuchte. Drücken Sie die „Ein/Ausschalt-Taste", um das Heizgerät einzuschalten. Auf dem Bildschirm wird dann die Raumtemperatur angezeigt. Sollte diese niedriger sein als die eingestellte Temperatur des Heizgerätes, startet das Gerät den Heizvorgang. Dabei blinkt erneut die Kontrollleuchte auf.

Sperren

Wenn Sie alle Tasten während des Betriebs des Gerätes sperren möchten, drücken Sie zuerst die „Umschalttaste", dann die „Ein/Ausschalt-Taste" und anschliessend „LOCK". Somit ist die Sperrfunktion aktiviert.

Display aktivieren

Um den Display zu aktivieren bzw. deaktivieren drücken Sie „DISPLAY".

Temperatureinstellung

Für die Temperatureinstellung drücken Sie „SET", dann UP oder DOWN, um die Temperatur um 1°C zu erhöhen oder zu verringern. Der Höchstwert des Gerätes beträgt 45°C, der niedrigste Wert 5°C. Stellen Sie die Temperatur bitte auf eine effektive Temperatur ein.

Zeitschaltuhr

Für die Einstellung der Zeitschaltuhr drücken Sie „SET" bis „00" angezeigt wird. Drücken Sie anschliessend UP oder DOWN, um die Zeit einzustellen. Nach Ablauf der eingestellten Zeit kehrt das Heizgerät in den Betriebszustand zurück.

Das Gerät kann offene Fenster erkennen

Wenn die Temperatur innerhalb von 2 Minuten um 3°C oder mehr sinkt, hört die Heizung auf zu arbeiten, das LED blinkt und es ertönt ein Geräusch, bis die Heizung von Hand wieder in Betrieb genommen wird.

WIFI-Reset-Einstellung

Um die WIFI Einstellungen zurückzusetzen, drücken Sie die „Umschalttaste" für ca. 5 Sekunden, anschliessend die „Reguliertaste" und dann drücken Sie eine

beliegige „Einstelltaste“ für ca. 10 Sekunden lang. Anschliessend sind die WIFI Einstellungen zurückgesetzt.

High/Low-Einstellung
Drücken Sie während des Betriebs die „Reguliertaste“, um die Heizung auf stärker oder schwächer einzustellen.

Ausschalten
Drücken Sie die „Ein/Ausschalttaste“, um das Gerät auszuschalten. Wenn das Gerät sich im ausgeschaltetem Zustand befindet, leuchtet lediglich die Netzleuchte.

Warnung
Dieses Heizgerät erwärmt sich während des Betriebs. Um Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie auf keinen Fall die heisse Oberfläche.

Service
Sollte das Gerät einen Service benötigen, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Händler oder an ein qualifiziertes Service-Center.

Austausch des Netzkabels
Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss dieses von einem Kundendienstmitarbeiter oder einer ausgeblideten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Beaufsichtigung des Gerätes
Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Kindern oder gebrechlichen Personen ohne Aufsicht benutzt zu werden.

Smart Life App

Scanne den QR code, lade dir die App herunter und öffne sie.

APP-Bedienung

1. Klicken Sie auf das „+"-Symbol in der oberen rechten Ecke und wählen Sie "Alle Geräte" aus (Abbildung 1+2).
2. Klicken Sie auf "Add Device" und geben Sie das Passwort des abgerufenen WIFI-Konto ein (Abbildung 3+4).
3. Klicken Sie auf "Bestätigen" anschliessend verbindet sich das Handy mit dem Heizgerät (Abbildung 5).
4. Stellen Sie nun die Geräteinformationen ein, klicken Sie auf "Fertig", und öffnen Sie das Steuerungsinterface (Abbildung 6).
5. Jetzt können Sie die APP verwenden, um ihre intelligente Ferninfrarotheizung zu steuern.

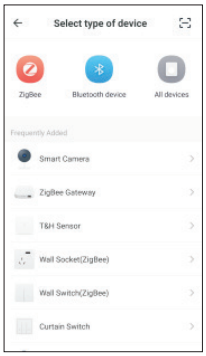


Abbildung 1

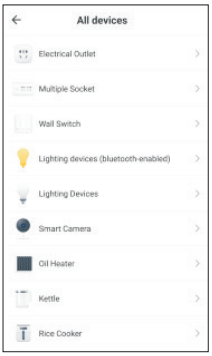


Abbildung 2

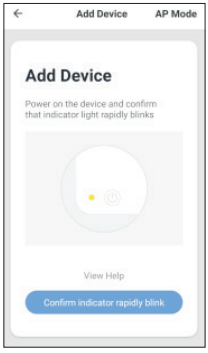


Abbildung 3

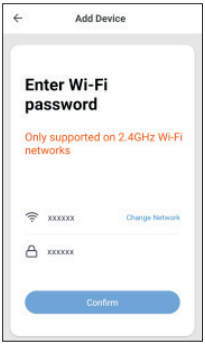


Abbildung 4

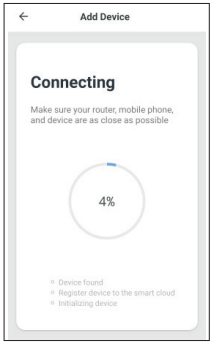


Abbildung 5

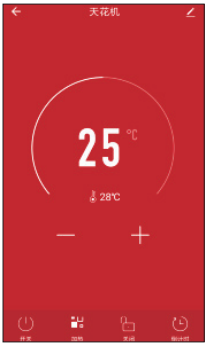


Abbildung 6

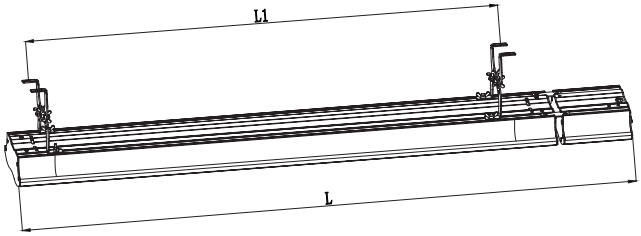
Montageanleitung

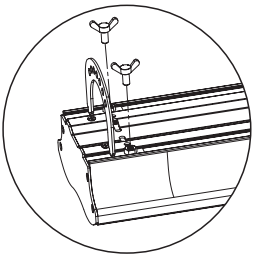
Montage der Halterung

Schritt 1: Verwenden Sie zwei Schrauben, um die zwei Halterungen an den Rahmen des Gerätes zu befestigen. (Abbildung A)

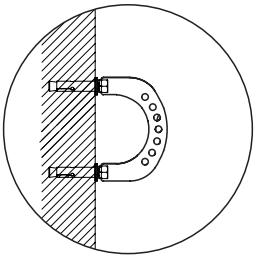
Schritt 2: Verwenden Sie zwei Schrauben, um die Wand- und Deckenhalterung an der Wand oder Decke zu befestigen. (Abbildung B)

Schritt 3: Verbinden Sie die Halterung des Gerätes mit der Wand- oder Deckenhalterung. Benutzen Sie dafür eine Schraube. (Abbildung C)

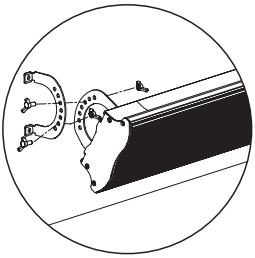




A



B

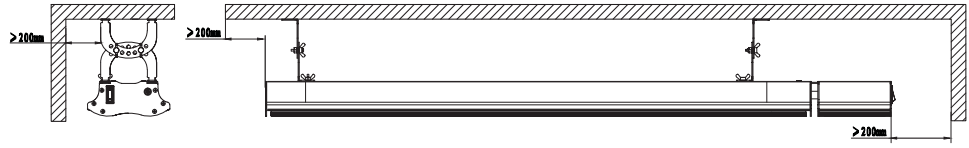


C

Deckenmontage

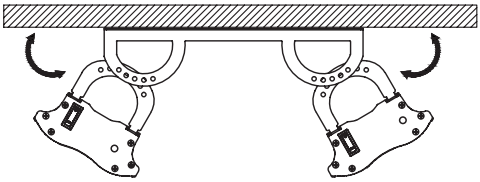
Vorsicht, der Abstand von der Wand zum Elektrogeräte muss mindestens 200mm betragen! (Abbildung 1)

①

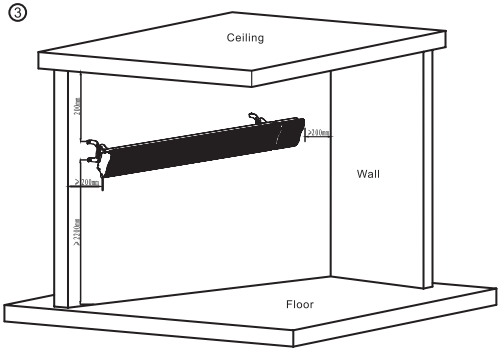


Deckeninstallation von zwei Heizelementen: Wenn zwei Elektrogeräte an der Decke angebracht werden sollen, muss dafür ein Verbindungsrahmen benutzt werden. (Abbildung 2) (Ersatzteile müssen separat gekauft werden)

②



③



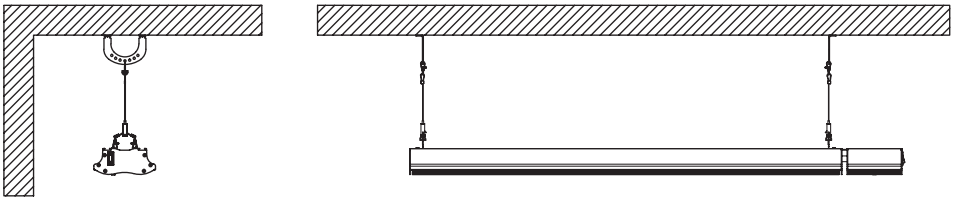
Wandmontage

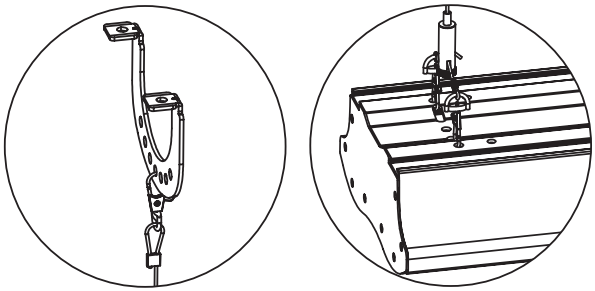
Vorsicht, der Abstand zwischen Boden und Heizung muss mindestens 2200 mm, zwischen Deckenhöhe und Gerät mindestens 200 mm betragen. (Abbildung 3)

Erweiterte Installation:

Dabei werden die Geräte an der Decke aufgehängt. (Abbildung 4) - (Ersatzteile müssen separat gekauft werden)

④





a1 b1

Reinigung und Pflege



Kurzschlussgefahr!
In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.



Beschädigungsgefahr!
Unsachgemässer Umgang kann zu Beschädigungen des Gerätes führen.

Reinigung und Aufbewahrung

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
2. Verwenden Sie keine scheuernden, ätzenden oder entflammbaren Reinigungsmittel (wie Bleichmittel oder Alkohol), um Teile des Geräts zu reinigen.
3. Vergewissern Sie sich, dass das Heizgerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegstellen.
4. 4Verwenden Sie ein weiches Tuch mit einem neutralen Reinigungsmittel, um Staub und Schmutz von der Oberfläche des Gerätes und dem Lufteinlass/-auslass zu entfernen.
5. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie es von Zeit zu Zeit für ein paar Minuten ein, um auch zukünftig eine gute Leistung zu gewährleisten.

Hinweis:

1. Bitte lassen Sie kein Wasser in das Gerät fliessen, wenn Sie den Luftauslass reinigen.
2. Befestigen Sie das Heizgerät korrekt wie in der Betriebsanleitung gezeigt.
3. Das Heizgerät ist so zu installieren, dass die Bedienelemente für unbefugte Personen nicht zugänglich sind.
4. Das Heizgerät ist so zu installieren, dass es sich nicht direkt unter einer Steckdose befindet.
5. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
6. Benutzen Sie das Heizgerät lediglich unter Aufsicht in der Nähe von gebrechlichen Personen und Kindern.
7. Achten Sie darauf, dass die Heizung einen gewissen Abstan zu anderen Möbeln oder Geräten einhält, um eine Brandgefährdung zu vermeiden.

Informationstabelle für elektrische Wärmegeräte

Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Einheit
Heizleistung (für SURYA-IR)				Art der Wärmezufuhr, nur für elektrische lokale Raumheizgeräte (Bitte eines auswählen)	
Nominale Heizleistung	Pnom	2.0	kW	Manuelle Heizleistungsregelung mit integriertem Thermostat	(nein)
Minimale Heizleistung (indikativ)	Pmin	1.0	kW	Manuelle Heizleistungsregelung mit Raum- und/oder Aussentemperaturrückführung	(nein)
Maximale Dauerheizleistung	Pmax.c	1.9	kW	Manuelle Heizleistungsregelung mit Raum- und/oder Aussentemperaturrückführung	(nein)
Hilfsstromverbrauch				Gebläseunterstützte Heizleistung	(nein)
bei Nennheizleistung	elmax	1.890	kW	Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
bei minimaler Heizleistung	elmin	0.982	kW	Einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	(nein)
im Standby-Modus	elSB	0.0002	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	(nein)
Mit mechanischem Thermostat - Raumtemperaturregelung					(nein)
Mit elektronischer Raumtemperaturregelung					(nein)
Elektronische Raumtemperaturregelung plus Tageszeitschaltuhr					(ja)
Elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochenzeitschaltuhr					(nein)
Raumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung					(nein)
Raumtemperaturregelung mit Erkennung offener Fenster					(ja)
Remotebedienung/Fernbedienung					(nein)
Mit adaptiver Startsteuerung					(nein)
Mit Betriebszeitbegrenzung					(nein)
Mit schwarzem Glühlampensensor					(ja)

Technische Daten

Modell	THG-20DW
Betriebsspannung:	220-240V~ 50/60HZ
Leistung:	2000 W
Schutzklasse:	1

Entsorgung



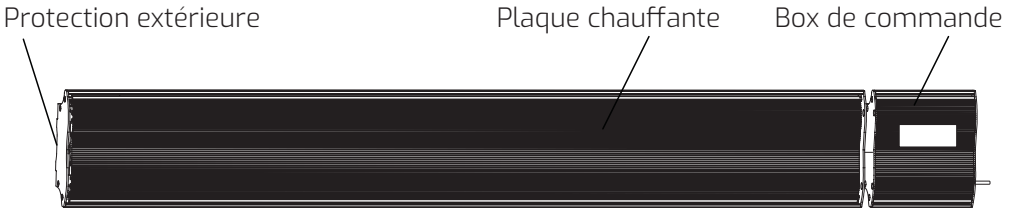
Verpackung entsorgen
Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

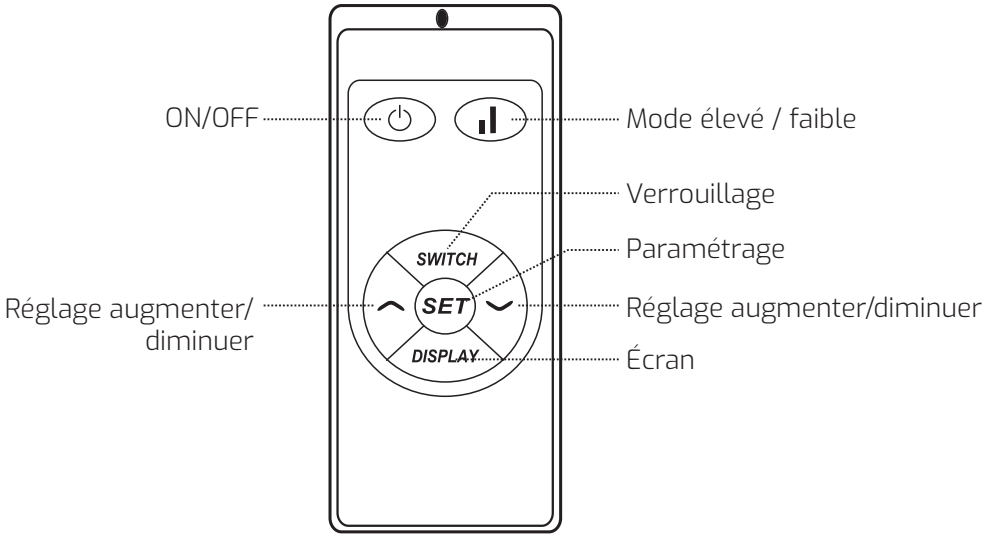
Gerät entsorgen
(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!
Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Étendue des fournitures





Généralités

Mode d'emploi

Lisez et suivez toutes les instructions de ce mode d'emploi, même si vous pensez bien connaître cet appareil. Gardez ce mode d'emploi pour les utilisations futures. Veillez à noter le numéro complet de votre modèle (inscrit sur la plaque d'identification de l'appareil) et la date à laquelle vous avez reçu l'appareil et gardez votre facture en l'attachant aux informations de garantie et de service clients. Gardez toutes ces informations pour le cas où vous auriez besoin de faire appel au service de garantie.

REMARQUE : Les caractéristiques de cet appareil (telles qu'indiquées sur la plaque d'identification de l'appareil) sont basées sur des essais de charges spécifiques. L'utilisation normale ou l'utilisation d'autres modes recommandés peuvent engendrer une utilisation moindre d'électricité.

REMARQUE : Quand vous utilisez le radiateur pour la première fois de la fumée et une odeur peuvent se répandre, ceci est normal. Quand cet appareil est neuf, les huiles protectrices utilisées sur l'appareil pendant la production s'évaporent lors de la première utilisation. Laissez l'appareil chauffer dans un environnement ouvert, l'odeur disparaîtra après une courte durée.

INFORMATIONS IMPORTANTES
Quand vous utilisez un appareil électronique, des mesures de précautions fondamentales doivent toujours être respectées, dont les suivantes :

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur l'appareil ou sur l'emballage. Les produits marqués de ce symbole sont conformes à toutes les réglementations communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Ce symbole/mots de signalisation indique un danger à niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



Ce symbole/mot de signalisation indique un danger à faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

CE Déclaration de conformité (voir chapitre „Déclaration de conformité“)

Sécurité

L'appareil est conçu exclusivement pour l'usage pour lequel il est prévu et doit également être utilisé comme tel. L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non commercial.

N'utilisez l'appareil que de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels ou même corporels. Cet appareil n'est pas un jouet pour enfant.

Le fabricant ou le concessionnaire décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte ou inappropriée.

Instructions de sécurité



Risque de choc électrique !

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et gardez ce mode d'emploi pour vos utilisations futures.

- Utilisez uniquement à la tension de service indiquée sur la plaque signalétique du convecteur.

- Ne couvrez pas les grilles, ne bloquez pas les entrées et sorties d'air en plaçant d'autres objets sur ou contre quelconque surface de l'appareil. Placez tous les objets à minimum 1 mètre devant, à côté ou derrière l'appareil.

- Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur radiante.

- N'utilisez pas cet appareil dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables sont stockés.

- Cet appareil chauffe quand il est en utilisation. Pour éviter toute brûlure, ne laissez pas votre peau entrer en contact avec la surface chaude. Éteignez et laissez refroidir l'appareil avant de le déplacer.

- Ne plongez pas cet appareil dans un liquide et ne laissez pas pénétrer de l'eau dans l'appareil, puisque cela augmente le risque d'électrocution.

- N'allumez pas cet appareil, si un câble, un fil ou la fiche d'alimentation sont abîmés ou si l'appareil est défaillant ou qu'il est tombé ou a été endommagé d'une manière ou d'une autre. Dans ce cas, amenez l'appareil à un électricien

qualifié pour que celui-ci examine l'appareil et fasse des réglages ou réparations électroniques ou mécaniques.

- Ne touchez pas cet appareil quand vous avez les mains mouillées.

- La cause la plus commune pour laquelle l'appareil surchauffe est un dépôt de poussière dans l'appareil. Pour prévenir ces dépôts, aspirez régulièrement les sorties et entrées d'air ainsi que les grilles avec un aspirateur.

- N'utilisez pas cet appareil à la fenêtre puisque la pluie peut engendrer une électrocution.

- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer cet appareil. Nettoyez-le avec un torchon humide (pas mouillé) passé uniquement dans de l'eau chaude savonneuse. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.

- Ne branchez pas l'appareil avant que celui-ci soit complètement assemblé et réglé.

- N'utilisez pas cet appareil en proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine ou d'autres liquides.

- Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le déplacer

- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation quand le radiateur est en marche, ceci peut devenir un risque.

- Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge avec cet appareil.

- Ne branchez pas l'appareil quand vous ne l'utilisez pas

- ATTENTION : Cet appareil ne peut pas être utilisé sur de la moquette épaisse ou des tapis Flokati

- Ne laissez pas le câble toucher la surface chauffante pendant l'utilisation

- Ne disposez pas le câble dans des endroits avec beaucoup de passage, pour qu'il n'y ait pas de risque de trébucher par-dessus.

- N'enroulez pas, ne pliez pas et ne faites pas de nœud autour de l'appareil avec le câble, car cela peut affaiblir l'isolation et ainsi l'endommager. Assurez-vous toujours que tous les câbles ont été enlevés de l'espace de stockage du câble.

- Ne rangez pas le radiateur tant qu'il est encore chaud.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes en situation d'handicap sans supervision.

- L'appareil ne doit pas être placé directement en-dessous d'une prise électrique.

- N'utilisez pas cet appareil avec un autre système de programmation, un autre minuteur ou quelconque autre appareil qui pourrait allumer automatiquement le convecteur, puisqu'il y a un risque d'incendie si l'appareil est couvert ou mal positionné.

- Toutes les pièces de protection de cet appareil sont conçues pour empêcher un contact direct avec les éléments chauffants et doivent être positionnés correctement quand l'appareil est en marche.

- Utilisez cet appareil uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation n'est pas recommandée par le fabricant et peut engendrer des incendies, des électrocutions ou des blessures

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de 8 ans et plus et par des personnes en situation d'handicap physique, sensoriel ou mental ou avec un manque d'expérience ou de connaissance, s'ils sont supervisés ou s'ils ont été correctement instruits sur l'utilisation correcte et sans danger de l'appareil et comprennent les risques possibles.

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus éloignés de l'appareil, à moins qu'ils soient supervisés en permanence. Les enfants de plus de 3 ans et de moins de 8 ans ont seulement le droit d'allumer ou d'éteindre l'appareil à l'aider de l'interrupteur ON/OFF, et seulement si l'appareil a été positionné et installé dans la position d'utilisation normale prévue et qu'ils sont supervisés ou qu'ils ont été correctement instruits sur l'utilisation correcte et sans danger de l'appareil, et comprennent les risques possibles. Les enfants de plus de 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou l'entretenir.

- ATTENTION : Certaine partie de cet appareil deviennent très chaudes. Faites particulièrement attention en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

- Ce radiateur doit être installé à au moins 1,8m du sol, conformément aux instructions pour le montage de radiateurs en hauteur.

- Si le câble électrique est endommagé, il doit être remplacé par un électricien

qualifié afin d'éviter tout risque.

- ATTENTION : Ce radiateur n'est pas équipé d'un dispositif permettant de contrôler la température de la pièce. N'utilisez pas ce radiateur dans des petites pièces quand celles-ci sont occupées de personnes non-capables de quitter la pièce par eux-mêmes, à moins de les superviser en permanence



Risque pour les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple les personnes partiellement handicapées, les personnes âgées ayant des capacités physiques et mentales réduites) ou le manque d'expérience et de connaissances (par exemple les enfants plus âgés).

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.

- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants peuvent se retrouver coincés en jouant et s'étouffer.



Une mauvaise manipulation peut endommager l'appareil.

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation entrer en contact avec des pièces chaudes.

- N'utilisez que des accessoires d'origine.

- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.

- N'utilisez pas l'appareil si les composants en plastique sont fissurés ou déformés. Remplacez les composants endommagés uniquement par des pièces de rechange d'origine appropriées.

Première mise en service

Vérifier le dispositif et l'étendue des fournitures



Risque de dommages !

Si vous ouvrez l'emballage sans précaution avec un couteau tranchant ou d'autres objets pointus, l'appareil peut être rapidement endommagé. Faites attention lorsque vous ouvrez le paquet.

1. Retirez l'appareil de son emballage.
2. Vérifiez que la livraison est complète (voir illustration).
3. Vérifiez si l'appareil ou les différentes pièces présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas l'appareil.
4. Assemblez l'appareil selon l'illustration.

Nettoyage avant la première utilisation

Retirez le matériau d'emballage et tous les films de protection et nettoyez toutes les pièces de l'appareil avant la première utilisation, comme décrit dans le chapitre „Nettoyage et entretien".

Attention :
Quand vous utilisez le radiateur pour la première fois de la fumée et une odeur peuvent se répandre, ceci est normal. Quand cet appareil est neuf, les huiles protectrices utilisées sur l'appareil pendant la production s'évaporent lors de la première utilisation. Laissez l'appareil chauffer dans un environnement ouvert, l'odeur disparaîtra après une courte durée.

Fonctionnement de l'appareil

Allumer:
Quand le radiateur est branché, le voyant ON/OFF s'allume. Appuyez sur « ⏻ » pour allumer le radiateur, l'écran affiche la température de la pièce, si cette température est plus basse que celle paramétrée, le radiateur se mettra en marche. Le voyant clignotera.

Option verrouillage:
Appuyez d'abord sur « Switch » puis quand l'appareil est en marche, puis appuyez sur « ⏻ » et le voyant « LOCK » s'allumera. Aucune touche ne fonctionne quand cette option est activée.

Option allumer l'écran:
Pour éteindre l'écran, appuyez sur « Display », l'écran va s'éteindre mais les voyants resteront allumés. Appuyez à nouveau sur « Display »
et l'écran se rallumera.

Réglage de température:
Appuyez d'abord sur « Set », puis sur « ⌃ » ou « ⌄ » pour augmenter ou diminuer d'1 °C. La température maximale est 45°C, la plus basse est 5°C. Finalement, régler la température désirée, le système enregistrera automatiquement la température sélectionnée et retournera automatiquement au mode opérationnel et indiquera la température ambiante.

Option programmation de durée:
Quand vous appuyez sur « Set », « 00 » s'affichera, puis appuyez sur « ⌃ » ou « ⌄ » pour régler la durée. La durée minimale est une heure, et la durée maximale 24h. A chaque fois que vous appuyez sur « ⌃ » ou « ⌄ » la durée augmente ou diminue d'une heure. Quand la durée est programmée, le système l'enregistrera automatiquement et retournera au mode opérationnel et indiquera la température ambiante.

Détection de fenêtre ouverte:
Quand l'appareil est en marche, si la température tombe de 3°C ou plus en moins de 2 minutes, le radiateur arrête de chauffer, le voyant LED clignote et fait des sont de clicks. Le radiateur se remettra en marche uniquement si vous le faite manuellement.

Réinitialisation du wifi:
Quand l'appareil est en marche, appuyez sur « 4 », puis « 3 », puis « 2 » en l'espace de 5 secondes. Après 10 secondes, le wifi se réinitialisera.

Mode de chauffage élevé/faible
Quand l'appareil et en marche, appuyez sur « ⏻ » pour sélectionner le mode de chauffage « élevé » ou « faible »

Éteindre
Appuyez sur « ⏻ » pour éteindre l'appareil au moment voulu, mis-à-part la lumière ON/OFF, l'écran s'éteindra complètement.

Attention
Ce radiateur chauffe quand il est en utilisation. Afin d'éviter des brûlures, ne touchez pas la surface chaude.

Service après-vente
Si vous avez besoin du service après-vente, contactez votre point de vente.

Remplacement du câble
Le câble endommagé doit être remplacé par un agent de service ou par une personne qualifiée afin d'éviter tous risques.

Superviser les enfants
Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants ou des personnes en situation d'handicap sans supervision

Smart Life App

Scanner le QR-Code pour télécharger l'application

Utilisation de l'application

Téléchargez l'application « smart far-infrared radiatoor » et ouvrez l'application (figure 1), puis consultez l'interface « figure 1 », appuyez sur l'icône + dans le coin haut droit, sélectionnez « tous les appareils » (figure 2), appuyez sur « radiateur » (figure 3), appuyez sur « confirmer » (figure 4), saisissez le mot de passe de votre réseau wifi et appuyez sur le lien indiqué sur l'écran de l'application « smart far-infrared radiator » (figure 5), l'écran va s'allumer, renseignez les informations de l'appareil (figure 6) et appuyez sur « FINI » pour arriver à l'interface de réglage (figure 7). Vous pouvez maintenant utiliser l'application pour régler votre radiateur infrarouge.

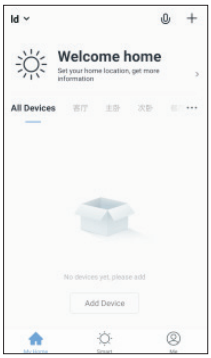


Figure 1

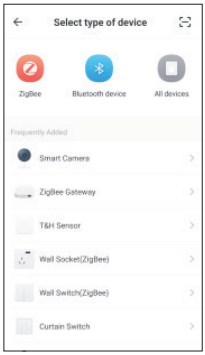


Figure 2

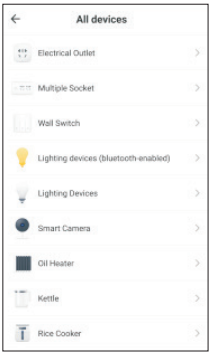


Figure 3

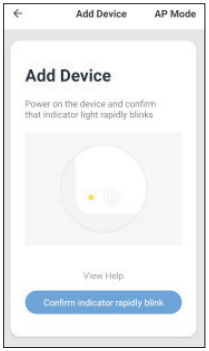


Figure 4

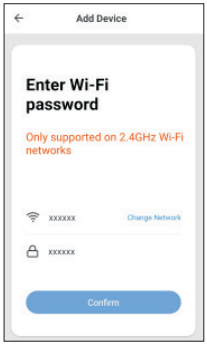


Figure 5

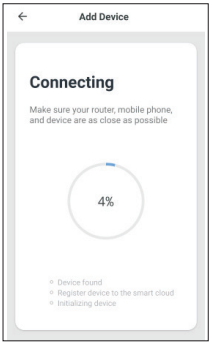


Figure 6



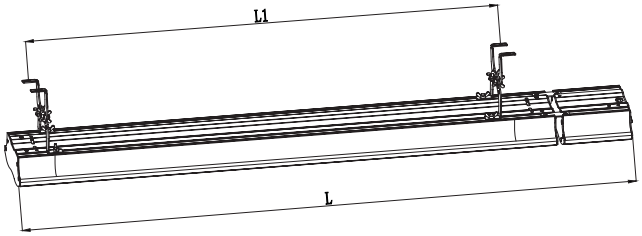
Figure 7

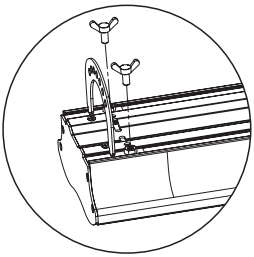
Guide de montage

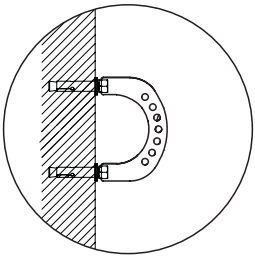
<u>Montage du support</u>
Première étape : Utilisez les vis pour monter deux des pattes de fixation sur l'appareil, comme illustré sur la figure A

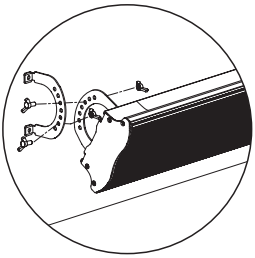
Deuxième étape : Utilisez les vis pour monter deux des pattes de fixation sur le mur ou au plafond, comme illustré sur la figure B

Troisième étape : Fixez l'appareil avec une vis, comme illustré sur la figure C.



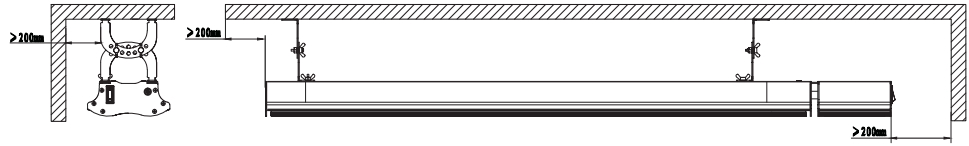

A


B


C

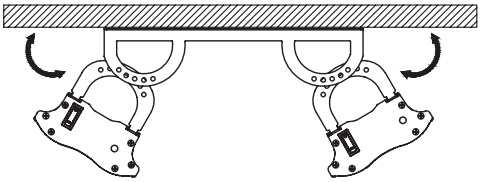
<u>Montage au plafond</u>
Le radiateur doit être placé à 200mm du mur, comme indiqué sur la figure 1.

①

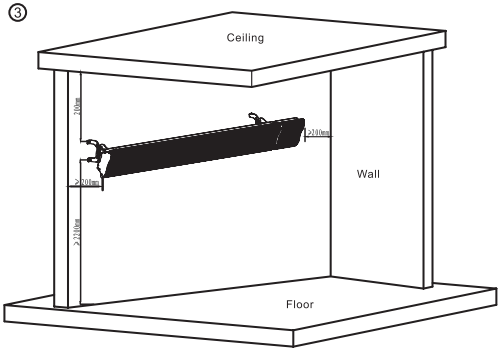


Montage suspendu double au plafond : Deux appareils électroniques sont rassemblés par une patte de fixation de connexion fixée au plafond, comme illustré sur la figure 2
(Les pièces complémentaires sont à acheter séparément)

②



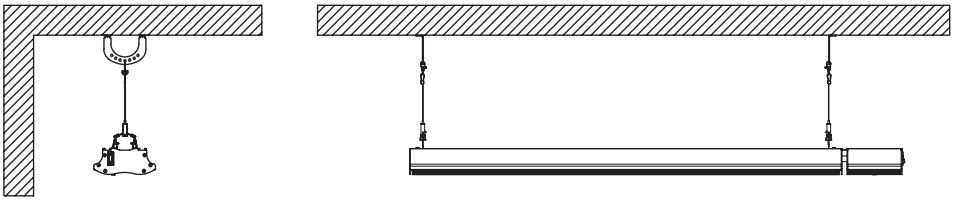
③

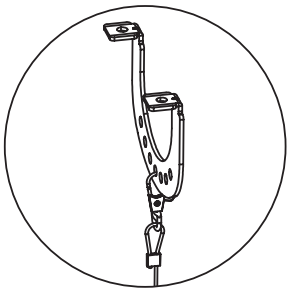


<u>Pour fixation sur mur:</u>
Hauteur depuis le sol de minimum 2200mm, distance du plafond de au moins 200mm, comme indiqué sur la Figure 3

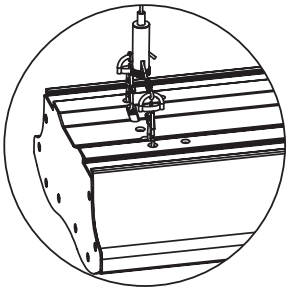
<u>Installation sur plafond</u>
L'appareil suspendu sera accroché et pendra du plafond, comme indiqué sur la Figure 4. (Les pièces complémentaires sont à acheter séparément)

④





a1



b1

Nettoyage et entretien



Danger de court-circuit !
La pénétration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.



Risque de dommages !
Une mauvaise manipulation peut endommager l'appareil.

Nettoyage et stockage

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du secteur.
2. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs, corrosifs ou inflammables (tels que l'eau de Javel ou l'alcool) pour nettoyer une quelconque partie de l'appareil.
3. Assurez-vous que le chauffage a refroidi avant de le ranger.
4. Utilisez un chiffon doux avec un détergent neutre pour enlever la poussière et la saleté de la surface de l'appareil et de l'entrée/sortie d'air.
5. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, mettez-le en marche pendant quelques minutes de temps en temps pour garantir de bonnes performances à l'avenir.

Attention :
1. Ne laissez pas d'eau pénétrer dans l'appareil lorsque vous nettoyez la sortie d'air.
2. Montez correctement l'appareil de chauffage comme indiqué dans le mode d'emploi.
3. Installez l'appareil de manière à ce que les commandes ne soient pas accessibles aux personnes non autorisées.
4. Installez l'appareil de manière à ce qu'il ne soit pas directement sous une prise électrique.
5. Consultez un électricien ou un technicien qualifié si le cordon d'alimentation est endommagé.
6. N'utilisez l'appareil que sous surveillance, à proximité de personnes infirmes et d'enfants.
7. Veillez à ce que le chauffage maintienne une certaine distance par rapport aux autres meubles ou appareils pour éviter tout risque d'incendie.

Tableau d'informations pour appareil de chauffage

Article	Symbole	Valeur	Unité	Article	Unité
Puissance de chauffage (pour SURYA-IR)				Type d'apport de chaleur, uniquement pour des appareils électriques de chauffage local	
Puissance de chauffage nominale	Pnom	2.0	kW	Réglage manuel de la puissance de chauffage avec thermostat intégré	(non)
Puissance de chauffage minimale (indicative)	Pmin	1.0	kW	Réglage manuel de la puissance de chauffage avec recirculation de température extérieure et intérieure	(non)
Puissance de chauffage en utilisation continue maximale	Pmax.c	1.9	kW	Réglage manuel de la puissance de chauffage avec recirculation de température extérieure et intérieure	(non)
Utilisation en courant auxiliaire				Puissance de chauffage avec ventilation	(non)
Pour puissance de chauffage nominale	elmax	1.890	kW	Type de la puissance de chauffage / de la régulation de température ambiante	
Pour puissance de chauffage minimale	elmin	0.982	kW	Puissance de chauffage unique et sans régulation de la température ambiante.	(non)
En mode veille	elSB	0.0002	kW	Plusieurs niveaux de chauffage disponibles (deux ou plus), sans régulation de température ambiante	(non)
Avec thermostat mécanique – Régulation de la température ambiante					(non)
Avec régulation de température ambiante électronique					(non)
Régulation électronique de la température ambiante, plus interrupteur-minuteur journalier					(oui)
Régulation électronique de la température ambiante, plus interrupteur-minuteur hebdomadaire					(non)
Régulation électronique de la température ambiante avec détection de présence					(non)
Régulation électronique de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte					(oui)
Télécommande/Réglage à distance					(non)
Avec contrôle de démarrage adaptatif					(non)
Avec limite de durée d'utilisation					(non)
Avec ampoule-capteur noire					(oui)

Spécifications techniques

Modèle:	THG-20DW
Tension de service:	220–240V~ 50/60HZ
Puissance:	2000W
Classe de protection:	1

Mise au rebut



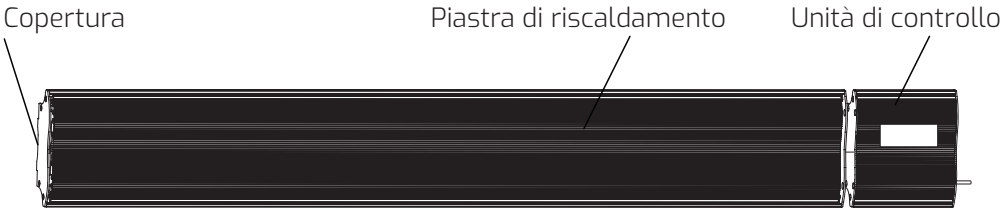
Élimination des déchets d'emballage
Éliminez les emballages en fonction de leur type. Le carton-pâte et carton sont considérés comme des déchets de papier, le papier d'aluminium comme un matériau recyclable.

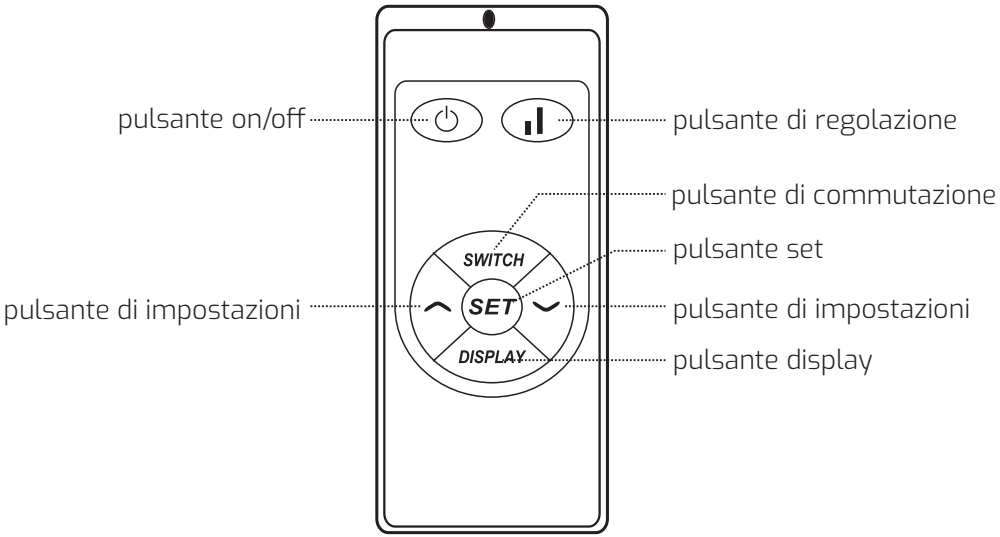
Élimination de l'appareil
(Applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective des matériaux recyclables)



Les vieux appareils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !
Si l'appareil ne peut plus être utilisé, chaque consommateur est légalement tenu de se débarrasser des anciens appareils séparément des ordures ménagères, par exemple dans un point de collecte de sa communauté / de son district. Cela garantit que les vieux appareils sont correctement recyclés et que les effets négatifs sur l'environnement sont évités. C'est pourquoi les appareils électriques sont marqués de ce symbole

Contenuto


Copertura
Piastra di riscaldamento
Unità di controllo


pulsante on/off
pulsante di regolazione
pulsante di commutazione
SWITCH
pulsante set
pulsante di impostazioni
SET
pulsante di impostazioni
DISPLAY
pulsante display

Informazioni generali

Istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso fanno parte di questo apparecchio. Contengono informazioni importanti sulla messa in servizio e sull'utilizzo.Leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare le istruzioni di sicurezza, prima di utilizzare il dispositivo. La mancata osservanza di queste istruzioni per l'uso può causare gravi lesioni o danni al dispositivo. Le istruzioni per l'uso si basano sulle norme e sui regolamenti vigenti nell'Unione Europea. All'estero, osservare anche le direttive e le leggi specifiche del Paese. Conservare le istruzioni per l'uso per un ulteriore utilizzo. Se si consegna il dispositivo a terzi, si assicuri di includere queste istruzioni per l'uso. Registra il numero completo del modello (sulla scheda del prodotto) e la data in cui ha ricevuto il prodotto, insieme alla ricevuta di vendita e alle informazioni sulla garanzia e l'assistenza. Conservare questi documenti in caso sia necessario un servizio di garanzia.

Nota: La valutazione di questo prodotto indicata sulla scheda del prodotto è basata sui test di carico specifici. Le valutazioni possono variare con l'uso normale o con l'uso di altri accessori raccomandati.

Nota: Quando si usa il riscaldatore per la prima volta, si può notare qualche odore e smog. Questo è normale perché quando è nuovo, gli oli protettivi che sono stati applicati all'elemento durante la fabbricazione si bruciano durante il primo utilizzo. Lasciate riscaldare l'unità in un ambiente aperto e l'odore scomparirà dopo poco tempo.

Spiegazione dei simboli

Nelle presenti istruzioni per l'uso vengono utilizzati i seguenti simboli, sul dispositivo o sulla confezione. I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi a tutte le leggi comunitarie applicabili dello Spazio Economico Europeo.



Questo simbolo/parola di segnalazione indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non viene evitato, può causare la morte o gravi lesioni.



Questo simbolo/parola di segnale indica un pericolo con un basso livello di rischio che, se non viene evitato, può portare ad una lesione minore o moderata.



Dichiarazione di conformità
(vedi capitolo „Dichiarazione di conformità“)

Sicurezza

Il dispositivo è progettato e destinato ad essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale.

Utilizzare il dispositivo solo come descritto in queste istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può comportare danni materiali o anche lesioni personali. Questo dispositivo non è un giocattolo per bambini. Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o scorretto.

<u>Indicazioni di sicurezza</u>



Rischio di scossa elettrica!

- Un'installazione elettrica difettosa o una tensione di rete eccessiva può portare a scosse elettriche.

- Collegare il dispositivo solo se la tensione di rete della presa corrisponde a quella indicata sulla targhetta.

- Collegare il dispositivo solo ad una presa facilmente accessibile in modo da poterlo scollegare rapidamente dalla rete elettrica in caso di guasto.

- Non utilizzare l'apparecchio se presenta danni visibili o se il cavo di alimentazione o la spina di rete sono difettosi.

- Se il cavo di alimentazione del dispositivo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo servizio clienti o da una persona altrettanto qualificata per evitare pericoli.

- Non aprire il dispositivo, ma lasciare la riparazione a personale qualificato. La responsabilità e le richieste di garanzia sono escluse in caso di riparazioni effettuate in modo indipendente, di collegamento non corretto o di funzionamento non corretto.

- Per le riparazioni possono essere utilizzate solo parti che corrispondono ai dati originali del dispositivo. In questo dispositivo sono presenti parti elettriche e meccaniche essenziali per la protezione contro le fonti di pericolo.

- Non immergere il dispositivo, il cavo di alimentazione o la spina di corrente in acqua o altri liquidi.

- Non toccare mai la spina della corrente con le mani bagnate.

- Non staccare mai la spina dalla presa per mezzo del cavo di alimentazione, ma tenga sempre la spina di rete.

- Non utilizzare mai il cavo di alimentazione come maniglia per il trasporto.

- Tenere l'unità, la spina di alimentazione e il cavo di alimentazione lontano da fiamme libere e superfici calde.

- Posare il cavo di alimentazione in modo che non diventi un pericolo di inciampo.

- Non piegare il cavo di alimentazione e non lo collochi su spigoli vivi.

- Utilizzare l'unità solo all'interno.

- Non stoccare mai l'apparecchio in un luogo in cui possa cadere in una vasca o in un lavandino. Non prendere mai l'apparecchio se è caduto in acqua. In tal caso, estragga immediatamente la spina dalla presa di corrente.

- Quando non si utilizza l'apparecchio, lo si pulisce o se si verifica un malfunzionamento, spegnere sempre l'apparecchio e staccare la spina dalla presa.

- Non coprire le griglie di ventilazione o bloccare l'entrata o l'uscita dell'aria mettendo il riscaldatore contro una superficie. Tenere tutti gli oggetti ad almeno 1 metro di distanza dalla parte anteriore, laterale e posteriore del dispositivo.

- Non mettere il dispositivo vicino a una fonte di calore radiante.

- Non toccare la superficie calda dell'apparecchio con la pelle nuda quando l'apparecchio è in funzione per evitare ustioni. Spegnere il dispositivo e lasciarla raffreddare prima di spostarla.

- Non immergere il dispositivo in un liquido o permettere al liquido di scorrere all'interno del riscaldatore, poiché ciò potrebbe provocare una scossa elettrica.

- La causa più comune del surriscaldamento è un accumulo di polvere all'interno del riscaldatore. Assicuratevi di rimuovere periodicamente questi depositi scollegando il riscaldatore e aspirando le bocchette e le griglie.

- Non usare il riscaldatore vicino a una finestra perché la pioggia può causare scosse elettriche.

- Non usare attrezzature abrasive per la pulizia. Pulire il dispositivo solo con un panno umido (non bagnato) che sia stato risciacquato in acqua saponata. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente prima della pulizia.

- L'uso di una prolunga con questo prodotto non è raccomandato.

- ATTENZIONE: Questo riscaldatore non è adatto all'uso su tappeti.

- Assicurarsi che il cavo non entri in contatto con la superficie riscaldata durante il funzionamento.

- Non riporre il riscaldatore quando è ancora caldo.

- Non posizionare questo apparecchio sotto una presa di corrente.

- Non utilizzare questo apparecchio in combinazione con un timer o un altro dispositivo che accende automaticamente il riscaldatore, poiché esiste il rischio di incendio se il riscaldatore è coperto o posizionato in modo improprio.

- Tutte le coperture di questo apparecchio sono progettate per proteggere l'accesso diretto agli elementi di riscaldamento e devono essere in posizione quando l'apparecchio è in uso.

- ATTENZIONE: Non usare questo riscaldatore in stanze se occupate da persone incapaci di lasciare la stanza in modo indipendente, a meno che non sia fornita una supervisione costante.



Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad esempio, persone parzialmente disabili, anziani con ridotte capacità fisiche e mentali) o mancanza di esperienza e conoscenza (ad esempio, bambini più grandi).

- I bambini sotto i 3 anni devono essere tenuti lontani a meno che non siano sorvegliati in ogni momento.

- I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono accendere o spegnere l'apparecchio a meno che non sia collocato o installato nella posizione di funzionamento normale prevista e che siano sorvegliati o siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli connessi. Non permettere ai bambini tra i 3 e gli 8 anni di collegare, regolare, pulire o eseguire la manutenzione dell'apparecchio.

- Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Bisogna prestare particolare attenzione quando sono presenti bambini e persone vulnerabili.

- Non lasciare il dispositivo incustodito durante il funzionamento.

- Non permettere ai bambini di giocare con la pellicola da imballaggio. I bambini possono rimanere intrappolati mentre giocano e soffocare.



Una manipolazione impropria può portare a danni del dispositivo.

- Collocare l'apparecchio su una superficie di lavoro facilmente accessibile, piana, asciutta, resistente al calore e sufficientemente stabile.

- Non collocare mai l'apparecchio su o in prossimità di superfici calde (piastre calde, ecc.).

- Non permettere che il cavo di alimentazione vengono a contatto con parti calde.

- Utilizzare solo accessori originali.

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.

- Non utilizzare l'apparecchio se i componenti in plastica sono incrinati o deformati. Sostituire i componenti danneggiati solo con pezzi di ricambio originali adatti.

Messa in funzione iniziale

Controllare l'apparecchio e l'entità della fornitura



Rischio di danni!
Un uso improprio può causare danni al dispositivo.

Aprire l'imballaggio con noncuranza con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti, l'apparecchio può essere danneggiato rapidamente. Faccia attenzione all'apertura del pacchetto.

1. Estrarre il dispositivo dall'imballaggio.
2. Verificare se la fornitura è completa (vedi illustrazione).
3. Verificare se il dispositivo o le singole parti presentano danni. In tal caso, non utilizzare il dispositivo.
4. Montare il dispositivo secondo l'illustrazione.

Nota:
Quando si usa il riscaldatore per la prima volta, si può notare qualche odore e smog. Questo è normale perché quando è nuovo, gli oli protettivi che sono stati applicati all'elemento durante la fabbricazione si bruciano durante il primo utilizzo. Lasciate riscaldare l'unità in un ambiente aperto e l'odore scomparirà dopo poco tempo.

Note sull'operazione



Rischio di scossa elettrica
L'uso improprio dell'unità può provocare scosse elettriche. Scollegare immediatamente il cavo di alimentazione in caso di fuoriuscita di liquidi sull'unità principale.



Pericolo di lesioni!
L'uso improprio dell'apparecchio può causare lesioni.

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica se lasciato incustodito e prima di rimontarlo, smontarlo o pulirlo.

Funzionamento del dispositivo

Si prega di leggere le istruzioni allegate prima di usare il riscaldatore per la prima volta.Rimuovere con attenzione il riscaldatore dal cartone.
Si prega di conservare il cartone per la conservazione del dispositivo.Montare i riscaldatori secondo le istruzioni di installazione.
Si prega di non utilizzare una presa dove sono già collegati altri dispositivi ad alta potenza. C'è il rischio di sovraccarico!

Accensione

Quando il riscaldatore viene collegato alla rete, la spia di funzionamento lampeggia. Premere il pulsante „On/Off" per accendere il riscaldatore. La temperatura ambiente viene visualizzata sullo schermo. Se questo è inferiore alla temperatura impostata del riscaldatore, il dispositivo inizia il processo di riscaldamento. La spia di controllo lampeggia di nuovo.

Se volete bloccare tutti i pulsanti durante il funzionamento dell'apparecchio, premete prima il „pulsante di commutazione", poi il pulsante „On/Off" e poi „LOCK". Questo attiva la funzione di blocco.

Per attivare o disattivare il display premere „DISPLAY".

Per regolare la temperatura, premere „SET", poi UP o DOWN per aumentare o diminuire la temperatura in passi di 1°C. La temperatura massima dell'unità è 45°C, minimo è 5°C.

Per impostare il timer, premere „SET" finché viene visualizzato „00". Poi premere UP o DOWN per impostare l'ora. Dopo che il tempo impostato è trascorso, il riscaldatore tornerà alla modalità di funzionamento.

L'unità può rilevare le finestre aperte

Se la temperatura scende di 3°C o più entro 2 minuti, il riscaldatore smette di lavorare, si accende un LED e si sente un suono finché il riscaldatore non viene riavviato manualmente.

Impostazione di ripristino WIFI

Per resettare le impostazioni WIFI, premere il „pulsante di commutazione" per circa 5 secondi, quindi premere il „pulsante di regolazione" e poi premere qualsiasi „pulsante di impostazioni" per circa 10 secondi. Dopodiché le impostazioni WIFI vengono resettate.

Impostazione alto/basso

Durante il funzionamento, premere il „Pulsante di regolazione" per regolare il riscaldamento su più forte o più debole.

Spegnimento
Premere il „pulsante on/off“ per spegnere il dispositivo. Quando è in stato di spegnimento, solo la luce di alimentazione sarà accesa.

Attenzione
Questo riscaldatore si riscalda durante il funzionamento. Per evitare ustioni, non toccare la superficie calda.

Servizio
Se il riscaldatore richiede assistenza, contattare il rivenditore locale o un centro di assistenza qualificato.

Sostituzione del cavo di alimentazione
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un tecnico dell'assistenza o da una persona addestrata per evitare un pericolo.

Supervisione dell'apparecchio
Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini o persone inferme senza supervisione.

Smart Life App

Usare il codice QR per scaricare l'APP.

Funzionamento di APP

1. Scaricare e aprire l'APP (Figura 1).
2. Cliccate sull'icona „+“ in alto a destra (Figura 2) e selezionare „Tutti i dispositivi“ (Figura 3).
3. Cliccate su „Add Device“ e inserite la password dell'account WIFI recuperato (Figura 4+5).
4. Clicca su „Conferma“ e il telefono si collegherà al riscaldatore (Figura 6).
5. Ora impostate le informazioni del dispositivo, cliccate su „Done“ e aprite l'interfaccia di controllo (Figura 7).
6. Ora puoi usare l'APP per controllare il tuo riscaldatore a infrarossi intelligente.

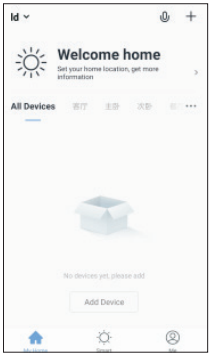


Figura 1

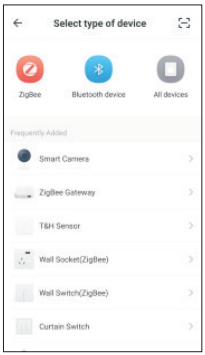


Figura 2

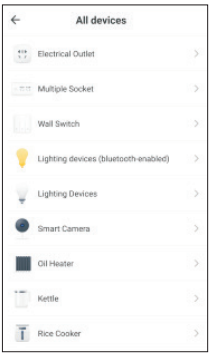


Figura 3

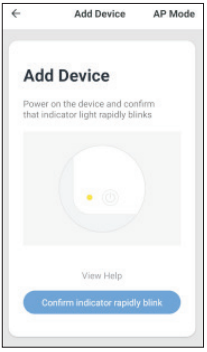


Figura 4

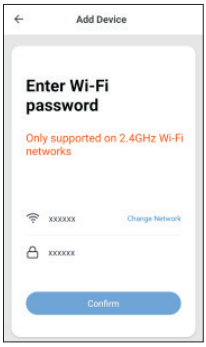


Figura 5

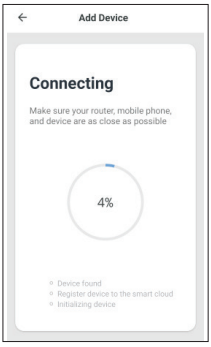


Figura 6

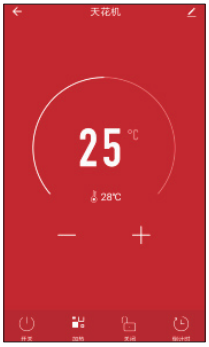


Figura 7

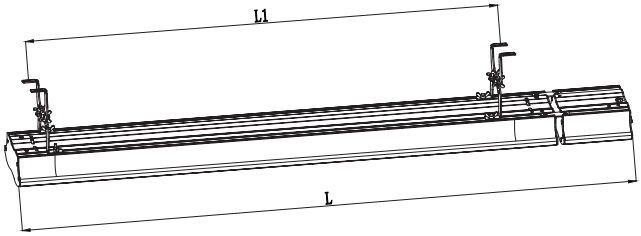
Istruzioni per l'installazione

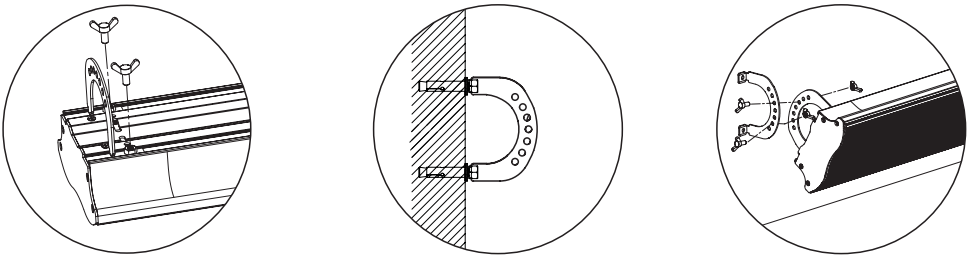
Montaggio della staffa

1: Usare due viti per fissare le due staffe al telaio dell'unità. (Figura A)

2: Usare due viti per fissare le staffe sulla parete o sul soffitto. (Figura B)

3: Collegare la staffa dell'unità con la staffa sulla parete o sul soffitto. Usate una vite per fare questo. (Figura C)

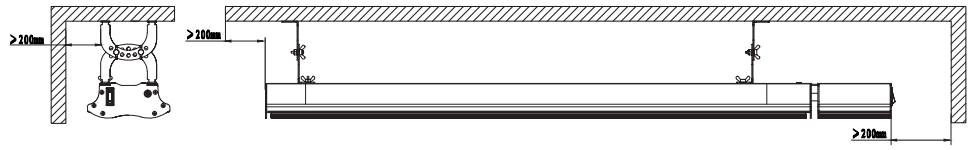




Montaggio a soffitto:

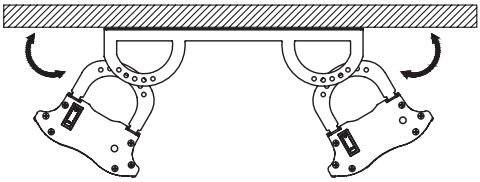
Attenzione, la distanza dalla parete all'apparecchio elettrico deve essere di almeno 200 mm! (Figura 1)

①

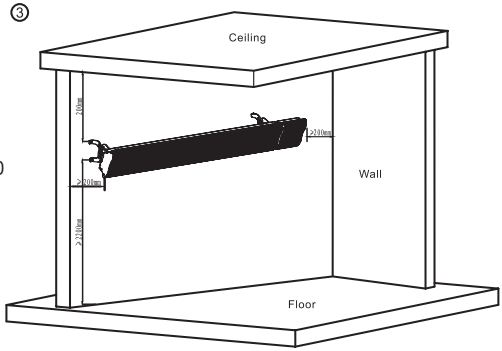


Installazione a soffitto di due riscaldatori: Se due unità elettriche devono essere installate sul soffitto, è necessario utilizzare un telaio di collegamento per questo scopo. (Figura 2) - (I pezzi di ricambio devono essere acquistati separatamente)

②



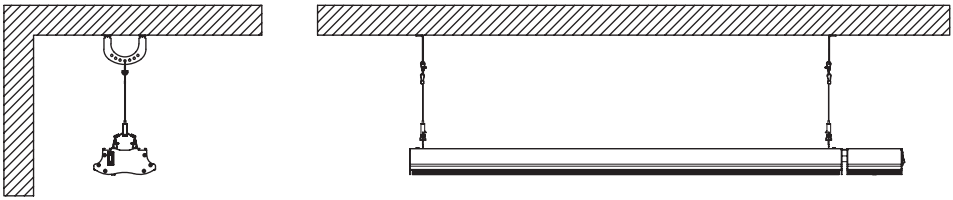
③

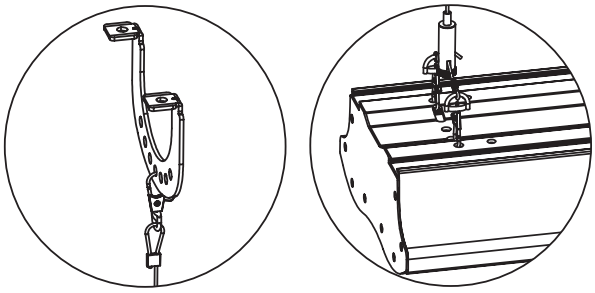


<u>Installazione a parete:</u>
Attenzione, la distanza tra il pavimento e il riscaldatore deve essere almeno 2200 mm, tra l'altezza del soffitto e l'unità almeno 200 mm. (Figura 3)

<u>Installazione estesa:</u>
Si tratta di appendere le unità al soffitto. (Figura 4) - (I pezzi di ricambio devono essere acquistati separatamente)

④





a1 b1

Pulizia e cura



Pericolo di corto circuito
L'acqua o altri liquidi che entrano nella custodia possono causare un corto circuito.



Rischio di danni!
Un uso improprio può causare danni al dispositivo.

Pulizia e stoccaggio

1. Assicurarsi che il dispositivo sia spento e scollegato dalla rete.
2. Non usare detergenti abrasivi, corrosivi o infiammabili (come candeggina o alcol) per pulire qualsiasi parte del dispositivo.
3. Assicuratevi che il riscaldatore si sia raffreddato prima di metterlo via.
4. Usare un panno morbido con un detergente neutro per rimuovere la polvere e lo sporco dalla superficie dell'unità e dall'ingresso/uscita dell'aria.
5. Se non usate il dispositivo il per tanto tempo, accendetelo per qualche minuto ogni tanto per garantire buone prestazioni in futuro.

Nota: Si prega di non far entrare acqua nel dispositivo quando si pulisce l'uscita dell'aria.

Attenzione

1. Montare il riscaldatore correttamente come indicato nelle istruzioni per l'uso.
2. Installare il riscaldatore in modo che i comandi non siano accessibili a persone non autorizzate.
3. Installare il riscaldatore in modo che non sia direttamente sotto una presa elettrica.
4. Contattare un elettricista qualificato o un tecnico dell'assistenza se il cavo di alimentazione è danneggiato.
5. Usare il riscaldatore solo sotto la supervisione di persone inferme e bambini.
6. Assicuratevi che il riscaldatore mantenga una certa distanza da altri mobili o apparecchi per evitare il rischio di incendio.

Tabella dei requisiti informativi per i riscaldatori locali elettrici

Articolo	Symbolo	Valore	Unità	Articolo	Unità
Potenza termica (per SURYA-IR)				Tipo di input di calore, solo per riscaldatori locali elettrici (selezionare uno)	
Potenza termica nominale	Pnom	2.0	kW	Controllo manuale della carica di calore con termostato integrato	(no)
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin	1.0	kW	Controllo manuale della carica di calore con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	(no)
Massima potenza termica continua	Pmax.c	1.9	kW	Controllo elettronico della carica di calore con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	(no)
Consumo di elettricità ausiliaria				Potenza termica assistita dal ventilatore	(no)
A potenza termica nominale	elmax	1.890	kW	Tipo di uscita di calore/controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)	
A potenza termica minima	elmin	0.982	kW	Uscita di calore a uno stadio e nessun controllo della temperatura ambiente	(no)
In modalità standby	elSB	0.0002	kW	Due o più fasi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente	(no)
Con controllo della temperatura ambiente con termostato meccanico					(no)
Con controllo elettronico della temperatura ambiente					(no)
Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer giornaliero					(si)
Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer settimanale					(no)
Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento della presenza					(no)
Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento delle finestre aperte					(si)
Con opzione di controllo della distanza					(no)
Con controllo adattativo dell'avviamento					(no)
Con limitazione del tempo di lavoro					(no)
Con sensore a lampadina nera					(si)

Dati tecnici

Modello:	THG-20DW
Tensione di funzionamento:	220–240V~ 50/60HZ
Potenza:	2000W
Classe di protezione:	1

Smaltimento



Smaltire l'imballaggio
Smaltire l'imballaggio secondo il tipo. Mettere cartone e cartoncino nella raccolta della carta straccia e foglio nella raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltire il dispositivo
(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata per materiali riciclabili)



Non smaltire vecchi apparecchi con i rifiuti domestici!
Se l'apparecchio non può più essere utilizzato, ogni consumatore è obbligato per legge a smaltire i vecchi apparecchi separatamente dai rifiuti domestici, ad es. presso un punto di raccolta nel proprio comune/comune. In questo modo si garantisce che i vecchi elettrodomestici vengano riciclati correttamente e che si evitino effetti negativi sull'ambiente. Per questo motivo, gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con il simbolo qui raffigurato.

Import und Vertrieb durch:
Importation et distribution par :
Importazione e distribuzione:

FURBER.

FURBER AG
Hintermättlistrasse 3
CH-5506 Mägenwil

info@furber.ch
© FURBER AG

CE

Konformitätserklärung
Die EU-Konformitätserklärung kann bei Bedarf beim Hersteller angefordert werden.

Déclaration de conformité
La déclaration de conformité de l'UE peut être demandée au fabricant si nécessaire.

Dichiarazione di conformità
La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta al produttore, se necessario.